

---

**Председатель: Швейцария**

## **985-е ПЛЕНАРНОЕ ЗАСЕДАНИЕ СОВЕТА**

1. Дата: четверг, 27 февраля 2014 года  
  
Открытие: 10 час. 05 мин.  
Перерыв в работе: 13 час. 00 мин.  
Возобновление работы: 15 час. 10 мин.  
Закрытие: 16 час. 20 мин.
  
2. Председатель: посол Т. Гремингер  
г-жа А. Раубер Саксер
  
3. Обсуждавшиеся вопросы – Заявления – Принятые решения/документы:  
  
Пункт 1 повестки дня: **ВЫСТУПЛЕНИЕ ЗАМЕСТИТЕЛЯ  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ КАБИНЕТА МИНИСТРОВ,  
МИНИСТРА ИНОСТРАННЫХ ДЕЛ  
ТУРКМЕНИСТАНА Е. П. РАШИДА МЕРЕДОВА**

Председатель, заместитель председателя кабинета министров и министр иностранных дел Туркменистана (PC.DEL/167/14), Греция – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами – Албания и Босния и Герцеговина; а также Молдова, Монако и Сан-Марино) (PC.DEL/181/14), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/170/14), Российская Федерация (PC.DEL/197/14), Узбекистан (PC.DEL/173/14), Канада (PC.DEL/177/14), Таджикистан (PC.DEL/172/14), Азербайджан (PC.DEL/189/14), Украина (PC.DEL/190/14), Норвегия (PC.DEL/194/14), Турция (PC.DEL/186/14), Афганистан (партнер по сотрудничеству), Казахстан

Пункт 2 повестки дня:           **ВЫСТУПЛЕНИЕ КОМИССАРА СОВЕТА  
ЕВРОПЫ ПО ПРАВАМ ЧЕЛОВЕКА Е.  
П. НИЛЬСА МУЙЖНЕКСА**

Председатель, комиссар Совета Европы по правам человека, Греция – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия, Черногория и Сербия; страны – участницы процесса стабилизации и ассоциации, являющиеся потенциальными кандидатами – Албания, Босния и Герцеговина; страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Лихтенштейн, входящая в европейское экономическое пространство; а также Андорра, Молдова, Монако и Сан-Марино) (PC.DEL/182/14), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/171/14), Российская Федерация (PC.DEL/198/14), Азербайджан, Канада (PC.DEL/178/14), Украина (PC.DEL/191/14), Турция (PC.DEL/188/14), Норвегия (PC.DEL/193/14), Грузия, Армения, Латвия, Эстония

Пункт 3 повестки дня:           **РЕШЕНИЕ О ПЕРЕСМОТРЕ В КОНЦЕ ГОДА  
СВОДНОГО БЮДЖЕТА ОБСЕ НА 2013 ГОД**

Председатель

**Решение:** Постоянный совет принял Решение № 1113 (PC.DEC/1113) о пересмотре в конце года сводного бюджета ОБСЕ на 2013 год; текст Решения прилагается к настоящему Журналу.

Пункт 4 повестки дня:           **ОБЗОР ТЕКУЩИХ ВОПРОСОВ**

- а) *Ситуация в Украине:* Председатель, Украина (PC.DEL/192/14), Греция – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом – Албания; а также страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство) (PC.DEL/184/14), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/180/14), Канада (PC.DEL/185/14), Российская Федерация (PC.DEL/199/14), Турция (PC.DEL/187/14), Грузия, Австрия, Парламентская ассамблея ОБСЕ, Германия
- б) *Вынесение приговоров демонстрантам, участвовавшим в событиях на Болотной площади в Москве:* Греция – Европейский союз (присоединились страны-кандидаты бывшая югославская Республика Македония, Исландия и Черногория; страна – участница процесса стабилизации и ассоциации, являющаяся потенциальным кандидатом – Албания; а также страна – член Европейской ассоциации свободной торговли Норвегия, входящая в европейское экономическое пространство) (PC.DEL/183/14), Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/175/14), Российская Федерация (PC.DEL/200/14)

Пункт 5 повестки дня: ДОКЛАД О ДЕЯТЕЛЬНОСТИ ДЕЙСТВУЮЩЕГО  
ПРЕДСЕДАТЕЛЯ

- a) *Заседание Рабочей группы "Хельсинки плюс 40", состоявшееся в Вене 21 февраля 2014 года:* Председатель (CЮ.GAL/32/14)
- b) *Региональное рабочее совещание представителей гражданского общества, состоявшееся в Белграде 24–25 февраля 2014 года:* Председатель (CЮ.GAL/32/14)
- c) *Встреча в рамках переговоров в формате "5+2" по урегулированию приднестровского конфликта, состоявшаяся в Вене 27–28 февраля 2014 года:* Председатель (CЮ.GAL/32/14)

Пункт 6 повестки дня: ДОКЛАД ГЕНЕРАЛЬНОГО СЕКРЕТАРЯ

- a) *Объявление о распространении доклада Генерального секретаря:* Директор Центра по предотвращению конфликтов
- b) *Деятельность ОБСЕ в порядке реагирования на ситуацию в Украине:* Директор Центра по предотвращению конфликтов
- c) *Повторное опубликование объявления о замещаемой на основе прикомандирования вакантной должности сотрудника по вопросам стратегической поддержки отдела Юго-Восточной Европы Центра по предотвращению конфликтов:* Директор Центра по предотвращению конфликтов
- d) *Отъезд специального представителя и координатора по борьбе с торговлей людьми г-жи М. Джаммаринаро:* Директор Центра по предотвращению конфликтов

Пункт 7 повестки дня: ПРОЧИЕ ВОПРОСЫ

- a) *Прощание с постоянным представителем Кипра послом К. Пападемасом:* Председатель, Кипр
- b) *Публикация государственным департаментом США докладов по соблюдению прав человека в различных странах за 2013 год:* Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/176/14)
- c) *Военные учения, проводимые Российской Федерацией в Западном военном округе:* Соединенные Штаты Америки (PC.DEL/179/14), Российская Федерация
- d) *XXII-е зимние Олимпийские игры, состоявшиеся в Сочи, Российская Федерация, 7–23 февраля 2014 года:* Беларусь, Армения, Российская Федерация

- e) *Заседание Группы для контактов с азиатскими партнерами по сотрудничеству, которое состоится в Вене 28 февраля 2014 года:*  
Председатель
- f) *Ежегодный доклад специального представителя и координатора по борьбе с торговлей людьми за 2013 год:* Председатель
- g) *Организуемое швейцарским Председательством соревнование по гигантскому параллельному слалому, которое состоится в Мёнихкирхен-Мариензее, Австрия, 2 марта 2014 года:* Председатель

4. Следующее заседание:

Четверг, 6 марта 2014 года, 10 час. 00 мин., Нойер-зал



**Организация по безопасности и сотрудничеству в Европе**  
**Постоянный совет**

PC.DEC/1113  
27 February 2014

RUSSIAN  
Original: ENGLISH

---

**985-е пленарное заседание**  
PC Journal No. 985, пункт 3 повестки дня

**РЕШЕНИЕ № 1113**  
**ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА ОБСЕ**  
**НА 2013 ГОД**

Постоянный совет,

рассмотрев представленные Генеральным секретарем предложения,  
содержащиеся в документе PC.ACMF/6/14 от 18 февраля 2014 года,

утверждает приведенные в Приложении изменения, касающиеся фондов,  
основных программ и программ, в рамках пересмотра в конце года Сводного бюджета  
ОБСЕ на 2013 год.

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2013 ГОД

<b>Фонд</b> Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
<b><u>I. ФОНДЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К СЕКРЕТАРИАТУ И ИНСТИТУТАМ</u></b>					
<b><u>Секретариат</u></b>					
<b>Генеральный секретарь и центральные службы</b>					
Административное управление	1 011 000	5 000	1 016 000	(2 800)	1 013 200
Вопросы безопасности	375 500	24 000	399 500	(9 700)	389 800
Внешнее сотрудничество	668 100	11 000	679 100	(1 800)	677 300
Юридическая служба	529 900	(5 000)	524 900	(3 700)	521 200
Пресса и общественная информация	1 204 500	(26 000)	1 178 500	(4 200)	1 174 300
Работа с документацией	264 300	0	264 300	(3 600)	260 700
Пражское отделение	395 400	0	395 400	(31 000)	364 400
Гендерные вопросы	<u>359 000</u>	<u>(9 000)</u>	<u>350 000</u>	<u>(5 100)</u>	<u>344 900</u>
<b>Итого</b>	<b>4 807 700</b>	<b>0</b>	<b>4 807 700</b>	<b>(61 900)</b>	<b>4 745 800</b>
<b>Действующий председатель</b>					
Краткосрочные миссии/поездки ДП и ЛП ДП	390 000	0	390 000	(23 600)	366 400
Консультативный комитет по управлению и финансам (ККУФ)	15 000	0	15 000	(300)	14 700
Арбитражная комиссия	39 000	0	39 000	(28 400)	10 600
Ревизионный комитет	49 200	0	49 200	(36 200)	13 000
Внешние ревизоры	<u>100 000</u>	<u>0</u>	<u>100 000</u>	<u>(60 800)</u>	<u>39 200</u>
<b>Итого</b>	<b>593 200</b>	<b>0</b>	<b>593 200</b>	<b>(149 300)</b>	<b>443 900</b>
<b>Внутренний надзор</b>					
Внутренний надзор	<u>1 307 300</u>	<u>0</u>	<u>1 307 300</u>	<u>(64 400)</u>	<u>1 242 900</u>
<b>Итого</b>	<b>1 307 300</b>	<b>0</b>	<b>1 307 300</b>	<b>(64 400)</b>	<b>1 242 900</b>
<b>Бюро Специального представителя/координатора по борьбе с торговлей людьми</b>					
Бюро Специального представителя/ координатора по борьбе с торговлей людьми	<u>929 000</u>	<u>0</u>	<u>929 000</u>	<u>(13 800)</u>	<u>915 200</u>
<b>Итого</b>	<b>929 000</b>	<b>0</b>	<b>929 000</b>	<b>(13 800)</b>	<b>915 200</b>

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2013 ГОД (продолжение)

Фонд Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
<b>Противодействие</b>					
<b>транснациональным угрозам</b>					
Координация деятельности по ТНУ	518 000	36 000	554 000	(17 900)	536 100
Группа по стратегическим вопросам полицейской деятельности	598 300	(51 000)	547 300	(21 800)	525 500
Антитеррористическая деятельность	751 700	0	751 700	(49 300)	702 400
Безопасность границ и пограничный режим	<u>411 500</u>	<u>15 000</u>	<u>426 500</u>	<u>(11 400)</u>	<u>415 100</u>
<b>Итого</b>	<b>2 279 500</b>	<b>0</b>	<b>2 279 500</b>	<b>(100 400)</b>	<b>2 179 100</b>
<b>Деятельность, касающаяся</b>					
<b>экономических и</b>					
<b>экологических аспектов</b>					
<b>безопасности</b>					
Координатор экономической и экологической деятельности					
ОБСЕ	1 477 100	0	1 477 100	(23 500)	1 453 600
Экономико-экологический форум	<u>442 300</u>	<u>0</u>	<u>442 300</u>	<u>(10 000)</u>	<u>432 300</u>
<b>Итого</b>	<b>1 919 400</b>	<b>0</b>	<b>1 919 400</b>	<b>(33 500)</b>	<b>1 885 900</b>
<b>Предотвращение конфликтов</b>					
Руководство и управление ЦПК	426 300	11 000	437 300	(8 200)	429 100
Служба поддержки по стратегическим вопросам	891 100	(21 000)	870 100	(6 300)	863 800
Оперативная служба	694 100	3 000	697 100	(6 600)	690 500
Группа программно-оценочной поддержки	366 300	5 000	371 300	(1 700)	369 600
Председательство ФСОБ	33 100	0	33 100	(800)	32 300
Обеспечение деятельности ФСОБ	580 400	2 000	582 400	(7 100)	575 300
Сеть связи	<u>556 800</u>	<u>0</u>	<u>556 800</u>	<u>(4 900)</u>	<u>551 900</u>
<b>Итого</b>	<b>3 548 100</b>	<b>0</b>	<b>3 548 100</b>	<b>(35 600)</b>	<b>3 512 500</b>
<b>Управление людскими</b>					
<b>ресурсами</b>					
Руководство и управление ЛР	407 000	(36 000)	371 000	(7 200)	363 800
Управление кадрами и расчетная группа	1 140 700	6 000	1 146 700	(2 900)	1 143 800
Общие расходы на персонал	2 019 900	50 000	2 069 900	(400)	2 069 500
Набор персонала	543 800	13 000	556 800	(13 900)	542 900
Отдел подготовки кадров	<u>996 300</u>	<u>(33 000)</u>	<u>963 300</u>	<u>(16 000)</u>	<u>947 300</u>
<b>Итого</b>	<b>5 107 700</b>	<b>0</b>	<b>5 107 700</b>	<b>(40 400)</b>	<b>5 067 300</b>

**ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА  
НА 2013 ГОД (продолжение)**

<b>Фонд</b> <b>Основная программа</b> <b>Программа</b>	<b>Утвержд.</b> <b>бюджет</b>	<b>Перевод ср-в</b> <b>согласно</b> <b>фин. правилу</b> <b>3.02(b)</b>	<b>Пересм.</b> <b>бюджет после</b> <b>переводов</b>	<b>Предлагаемое</b> <b>увеличение</b> <b>(сокращение)</b> <b>бюджета</b>	<b>Предлагаемый</b> <b>пересмотр.</b> <b>бюджет</b>
	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c = a + b</b>	<b>d</b>	<b>e = c + d</b>
<b>Департамент по вопросам управления и финансов</b>					
Руководство и управление ДУФ	325 700	0	325 700	(1 400)	324 300
Обслуживание конференций и Лингвистическая служба	4 861 200	(35 000)	4 826 200	(157 300)	4 668 900
Служба бюджета и внутреннего контроля	641 700	(25 800)	615 900	(500)	615 400
Финансово-казначейская служба	934 000	40 900	974 900	(5 800)	969 100
Служба информационных систем и средств связи	2 095 800	0	2 095 800	(99 800)	1 996 000
Служба обеспечения деятельности миссий	1 339 700	29 500	1 369 200	(2 500)	1 366 700
Общие текущие расходы Секретариата	<u>3 254 000</u>	<u>(9 600)</u>	<u>3 244 400</u>	<u>(70 900)</u>	<u>3 173 500</u>
<b>Итого</b>	<b>13 452 100</b>	<b>0</b>	<b>13 452 100</b>	<b>(338 200)</b>	<b>13 113 900</b>
<b>Итого Секретариат</b>	<b>33 944 000</b>	<b>0</b>	<b>33 944 000</b>	<b>(837 500)</b>	<b>33 106 500</b>
<b>Бюро по демократическим институтам прав человека</b>					
Руководство и определение политики	1 350 700	23 300	1 374 000	(600)	1 373 400
Группа по управлению фондом	2 108 800	(12 700)	2 096 100	(16 300)	2 079 800
Общие текущие расходы	835 300	(27 500)	807 800	(50 400)	757 400
Совещания по человеческому измерению	593 000	0	593 000	(23 900)	569 100
Демократизация	1 545 700	(1 000)	1 544 700	(35 500)	1 509 200
Права человека	1 256 600	(4 500)	1 252 100	(30 400)	1 221 700
Выборы	6 204 200	18 500	6 222 700	(59 700)	6 163 000
Терпимость и недискриминация	1 356 000	11 900	1 367 900	(5 700)	1 362 200
Вопросы рома и синти	<u>554 900</u>	<u>(8 000)</u>	<u>546 900</u>	<u>(8 600)</u>	<u>538 300</u>
<b>Итого</b>	<b>15 805 200</b>	<b>0</b>	<b>15 805 200</b>	<b>(231 100)</b>	<b>15 574 100</b>
<b>Верховный комиссар по делам национальных меньшинств</b>					
Группа по управлению фондом	363 700	21 000	384 700	(15 600)	369 100
Общие текущие расходы	185 400	7 300	192 700	(16 500)	176 200
Бюро Верховного комиссара	<u>2 858 500</u>	<u>(28 300)</u>	<u>2 830 200</u>	<u>(93 000)</u>	<u>2 737 200</u>
<b>Итого</b>	<b>3 407 600</b>	<b>0</b>	<b>3 407 600</b>	<b>(125 100)</b>	<b>3 282 500</b>
<b>Представитель по вопросам свободы СМИ</b>					
Свобода СМИ	<u>1 451 600</u>	<u>0</u>	<u>1 451 600</u>	<u>(28 100)</u>	<u>1 423 500</u>
<b>Итого</b>	<b>1 451 600</b>	<b>0</b>	<b>1 451 600</b>	<b>(28 100)</b>	<b>1 423 500</b>



## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2013 ГОД (продолжение)

<b>Фонд</b> Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
<b>ИТОГО ФОНДЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К СЕКРЕТАРИАТУ И ИНСТИТУТАМ</b>	<b>54 608 400</b>	<b>0</b>	<b>54 608 400</b>	<b>(1 221 800)</b>	<b>53 386 600</b>
<b><u>II. ФОНДЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПОЛЕВЫМ ОПЕРАЦИЯМ ОБСЕ</u></b>					
<b><u>Укрепление</u></b>					
<b>Укрепление Секретариата</b>					
Пресса и общественная информация	217 500	0	217 500	(5 200)	212 300
Внутренний надзор	269 400	0	269 400	(3 800)	265 600
Служба поддержки по стратегическим вопросам	414 100	0	414 100	(1 100)	413 000
Оперативная служба	178 300	0	178 300	(400)	177 900
Группа программно-оценочной поддержки	68 400	0	68 400	(1 700)	66 700
Управление кадрами и расчетная группа	315 300	2 000	317 300	(600)	316 700
Набор персонала	514 000	(2 000)	512 000	(2 800)	509 200
Служба бюджета и внутреннего контроля	356 100	(18 000)	338 100	(4 800)	333 300
Финансово-казначейская служба	472 000	500	472 500	(400)	472 100
Служба информационных систем и средств связи	1 406 400	17 500	1 423 900	(13 500)	1 410 400
Служба обеспечения деятельности миссий	<u>1 114 200</u>	<u>0</u>	<u>1 114 200</u>	<u>(2 400)</u>	<u>1 111 800</u>
<b>Итого</b>	<b>5 325 700</b>	<b>0</b>	<b>5 325 700</b>	<b>(36 700)</b>	<b>5 289 000</b>
<b>Укрепление БДИПЧ</b>					
Демократизация (БДИПЧ)	<u>234 100</u>	<u>0</u>	<u>234 100</u>	<u>(5 400)</u>	<u>228 700</u>
<b>Итого</b>	<b>234 100</b>	<b>0</b>	<b>234 100</b>	<b>(5 400)</b>	<b>228 700</b>
<b>Итого Укрепление</b>	<b>5 559 800</b>	<b>0</b>	<b>5 559 800</b>	<b>(42 100)</b>	<b>5 517 700</b>
<b>ЮГО-ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА</b>					
<b><u>Миссия в Косово</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	3 397 800	(57 600)	3 340 200	(400)	3 339 800
Группа по управлению фондом	2 882 900	29 400	2 912 300	(100)	2 912 200
Общие текущие расходы	3 663 200	(9 200)	3 654 000	(100)	3 653 900
Вопросы безопасности, в т. ч. общественной	1 298 700	(13 700)	1 285 000	(200)	1 284 800

**ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА  
НА 2013 ГОД (продолжение)**

<b>Фонд</b> <b>Основная программа</b> <b>Программа</b>	<b>Утвержд.</b> <b>бюджет</b>	<b>Перевод ср-в</b> <b>согласно</b> <b>фин. правилу</b> <b>3.02(b)</b>	<b>Пересм.</b> <b>бюджет после</b> <b>переводов</b>	<b>Предлагаемое</b> <b>увеличение</b> <b>(сокращение)</b> <b>бюджета</b>	<b>Предлагаемый</b> <b>пересмотр.</b> <b>бюджет</b>
	<b>a</b>	<b>b</b>	<b>c = a + b</b>	<b>d</b>	<b>e = c + d</b>
Демократизация	2 691 500	48 100	2 739 600	(200)	2 739 400
Права человека и общинная проблематика	<u>6 578 700</u>	<u>3 000</u>	<u>6 581 700</u>	<u>(400)</u>	<u>6 581 300</u>
<b>Итого</b>	<b>20 512 800</b>	<b>0</b>	<b>20 512 800</b>	<b>(1 400)</b>	<b>20 511 400</b>
<b><u>Выполнение задач в Боснии и Герцеговине</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	1 494 900	0	1 494 900	(23 500)	1 471 400
Группа по управлению фондом	1 873 400	0	1 873 400	(25 000)	1 848 400
Общие текущие расходы	2 743 300	0	2 743 300	(34 200)	2 709 100
Сотрудничество в области безопасности	591 600	0	591 600	(25 500)	566 100
Человеческое измерение	<u>6 378 000</u>	<u>0</u>	<u>6 378 000</u>	<u>(123 300)</u>	<u>6 254 700</u>
<b>Итого</b>	<b>13 081 200</b>	<b>0</b>	<b>13 081 200</b>	<b>(231 500)</b>	<b>12 849 700</b>
<b><u>Региональная стабилизация/ контроль над вооружениями</u></b>					
Выполнение статьи IV	<u>212 900</u>	<u>0</u>	<u>212 900</u>	<u>(10 200)</u>	<u>202 700</u>
<b>Итого</b>	<b>212 900</b>	<b>0</b>	<b>212 900</b>	<b>(10 200)</b>	<b>202 700</b>
<b>Итого Выполнение задач в Боснии и Герцеговине</b>	<b>13 294 100</b>	<b>0</b>	<b>13 294 100</b>	<b>(241 700)</b>	<b>13 052 400</b>
<b><u>Миссия в Сербии</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	964 900	0	964 900	(3 700)	961 200
Группа по управлению фондом	770 400	6 000	776 400	(1 600)	774 800
Общие текущие расходы	1 329 300	0	1 329 300	(12 100)	1 317 200
Вопросы полицейской деятельности	1 272 600	(6 000)	1 266 600	(71 200)	1 195 400
Демократизация	1 127 300	0	1 127 300	(16 400)	1 110 900
СМИ	406 800	0	406 800	(4 700)	402 100
Верховенство права и права человека	<u>1 038 200</u>	<u>0</u>	<u>1 038 200</u>	<u>(16 100)</u>	<u>1 022 100</u>
<b>Итого</b>	<b>6 909 500</b>	<b>0</b>	<b>6 909 500</b>	<b>(125 800)</b>	<b>6 783 700</b>
<b><u>Присутствие в Албании</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	468 300	(5 900)	462 400	(1 400)	461 000
Группа по управлению фондом	444 200	(12 000)	432 200	(2 300)	429 900
Общие текущие расходы	658 600	12 000	670 600	(5 500)	665 100
Сотрудничество в области безопасности	347 700	29 500	377 200	(15 900)	361 300
Управленческие аспекты в сфере экономики и окружающей среды	305 500	(13 100)	292 400	(12 600)	279 800

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2013 ГОД (продолжение)

<b>Фонд</b> Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
Демократизация	461 400	(6 500)	454 900	(4 800)	450 100
Верховенство права и права человека	<u>354 900</u>	<u>(4 000)</u>	<u>350 900</u>	<u>(8 000)</u>	<u>342 900</u>
<b>Итого</b>	<b>3 040 600</b>	<b>0</b>	<b>3 040 600</b>	<b>(50 500)</b>	<b>2 990 100</b>
<b><u>Миссия в Скопье</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	1 018 000	3 000	1 021 000	(3 600)	1 017 400
Группа по управлению фондом	933 900	4 000	937 900	(1 600)	936 300
Общие текущие расходы	1 051 400	4 500	1 055 900	(4 100)	1 051 800
Общественная безопасность и работа с населением	1 777 100	(11 500)	1 765 600	(13 100)	1 752 500
Человеческое измерение	<u>1 783 900</u>	<u>0</u>	<u>1 783 900</u>	<u>(23 200)</u>	<u>1 760 700</u>
<b>Итого</b>	<b>6 564 300</b>	<b>0</b>	<b>6 564 300</b>	<b>(45 600)</b>	<b>6 518 700</b>
<b><u>Миссия в Черногории</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	332 600	0	332 600	(20 500)	312 100
Группа по управлению фондом	271 800	0	271 800	(3 600)	268 200
Общие текущие расходы	432 300	0	432 300	(19 600)	412 700
Вопросы полицейской деятельности	416 400	0	416 400	(30 900)	385 500
Демократизация	412 300	0	412 300	(20 400)	391 900
СМИ	123 300	0	123 300	(6 500)	116 800
Верховенство права и права человека	<u>255 200</u>	<u>0</u>	<u>255 200</u>	<u>(8 700)</u>	<u>246 500</u>
<b>Итого</b>	<b>2 243 900</b>	<b>0</b>	<b>2 243 900</b>	<b>(110 200)</b>	<b>2 133 700</b>
<b>Итого Юго-Восточная Европа</b>	<b>52 565 200</b>	<b>0</b>	<b>52 565 200</b>	<b>(575 200)</b>	<b>51 990 000</b>
<b>ВОСТОЧНАЯ ЕВРОПА</b>					
<b><u>Миссия в Молдове</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	400 800	6 000	406 800	(4 200)	402 600
Группа по управлению фондом	221 500	1 700	223 200	(700)	222 500
Общие текущие расходы	525 200	0	525 200	(24 200)	501 000
Предотвращение/разрешение конфликтов	451 000	(7 700)	443 300	(8 000)	435 300
Мониторинг прав человека/ демократизация	284 000	0	284 000	(9 400)	274 600
Борьба с торговлей людьми/ гендерные вопросы	<u>242 700</u>	<u>0</u>	<u>242 700</u>	<u>(22 200)</u>	<u>220 500</u>
<b>Итого</b>	<b>2 125 200</b>	<b>0</b>	<b>2 125 200</b>	<b>(68 700)</b>	<b>2 056 500</b>

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2013 ГОД (продолжение)

<b>Фонд</b> Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
<b><u>Координатор проектов</u></b>					
<b><u>в Украине</u></b>					
Канцелярия руководителя					
Миссии	211 300	2 000	213 300	(3 000)	210 300
Группа по управлению фондом	324 700	7 400	332 100	(2 800)	329 300
Общие текущие расходы	434 300	0	434 300	(8 800)	425 500
Демократизация и надлежащее управление	306 400	(9 400)	297 000	(15 900)	281 100
Верховенство права и права человека	897 200	0	897 200	(5 700)	891 500
Проекты в экономико- экологической и военно- политической областях	<u>652 100</u>	<u>0</u>	<u>652 100</u>	<u>(43 400)</u>	<u>608 700</u>
<b>Итого</b>	<b>2 826 000</b>	<b>0</b>	<b>2 826 000</b>	<b>(79 600)</b>	<b>2 746 400</b>
<b><u>Представитель в Совместной</u></b>					
<b><u>латвийско-российской комиссии</u></b>					
<b><u>по военным пенсионерам</u></b>					
Канцелярия руководителя					
Миссии	<u>9 300</u>	<u>0</u>	<u>9 300</u>	<u>(2 000)</u>	<u>7 300</u>
<b>Итого</b>	<b>9 300</b>	<b>0</b>	<b>9 300</b>	<b>(2 000)</b>	<b>7 300</b>
<b>Итого Восточная Европа</b>	<b>4 960 500</b>	<b>0</b>	<b>4 960 500</b>	<b>(150 300)</b>	<b>4 810 200</b>
<b>КАВКАЗ</b>					
<b><u>Бюро в Ереване</u></b>					
Канцелярия руководителя					
Миссии	274 600	0	274 600	(1 900)	272 700
Группа по управлению фондом	205 600	(1 000)	204 600	(1 000)	203 600
Общие текущие расходы	405 200	4 300	409 500	(3 500)	406 000
Военно-политическая деятельность	491 500	(4 300)	487 200	(4 800)	482 400
Экономико-экологическая деятельность	520 800	0	520 800	(2 300)	518 500
Демократизация	290 400	0	290 400	(4 200)	286 200
Права человека	297 600	0	297 600	(8 800)	288 800
Надлежащее управление	<u>305 700</u>	<u>1 000</u>	<u>306 700</u>	<u>(500)</u>	<u>306 200</u>
<b>Итого</b>	<b>2 791 400</b>	<b>0</b>	<b>2 791 400</b>	<b>(27 000)</b>	<b>2 764 400</b>
<b><u>Бюро в Баку</u></b>					
Канцелярия руководителя					
Миссии	253 800	25 000	278 800	(1 700)	277 100
Группа по управлению фондом	280 100	0	280 100	(900)	279 200
Общие текущие расходы	568 500	0	568 500	(16 900)	551 600

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2013 ГОД (продолжение)

<b>Фонд</b> Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
Военно-политическая деятельность	511 000	(25 000)	486 000	(12 000)	474 000
Экономико-экологическая деятельность	392 400	0	392 400	(13 900)	378 500
Демократизация	401 600	0	401 600	(7 100)	394 500
Верховенство права и права человека	<u>422 500</u>	<u>0</u>	<u>422 500</u>	<u>(22 800)</u>	<u>399 700</u>
<b>Итого</b>	<b>2 829 900</b>	<b>0</b>	<b>2 829 900</b>	<b>(75 300)</b>	<b>2 754 600</b>
<b><u>Группа планирования</u></b>					
<b><u>высокого уровня</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	<u>245 100</u>	<u>0</u>	<u>245 100</u>	<u>(62 400)</u>	<u>182 700</u>
<b>Итого</b>	<b>245 100</b>	<b>0</b>	<b>245 100</b>	<b>(62 400)</b>	<b>182 700</b>
<b><u>Минский процесс</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	<u>927 500</u>	<u>0</u>	<u>927 500</u>	<u>(569 000)</u>	<u>358 500</u>
<b>Итого</b>	<b>927 500</b>	<b>0</b>	<b>927 500</b>	<b>(569 000)</b>	<b>358 500</b>
<b><u>Личный представитель ДП</u></b>					
<b><u>по конфликту, являющемуся</u></b>					
<b><u>предметом рассмотрения на</u></b>					
<b><u>Минской конференции</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	545 500	0	545 500	(44 700)	500 800
Группа по управлению фондом	225 300	0	225 300	(6 200)	219 100
Общие текущие расходы	<u>396 200</u>	<u>0</u>	<u>396 200</u>	<u>(37 900)</u>	<u>358 300</u>
<b>Итого</b>	<b>1 167 000</b>	<b>0</b>	<b>1 167 000</b>	<b>(88 800)</b>	<b>1 078 200</b>
<b>Итого Кавказ</b>	<b>7 960 900</b>	<b>0</b>	<b>7 960 900</b>	<b>(822 500)</b>	<b>7 138 400</b>
<b>ЦЕНТРАЛЬНАЯ АЗИЯ</b>					
<b><u>Центр в Астане</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	208 200	(1 000)	207 200	(800)	206 400
Группа по управлению фондом	248 200	(4 000)	244 200	(1 000)	243 200
Общие текущие расходы	355 800	14 000	369 800	(6 700)	363 100
Военно-политическая деятельность	439 800	(4 000)	435 800	(2 100)	433 700
Экономико-экологическая деятельность	453 700	(2 800)	450 900	(2 200)	448 700

## ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА НА 2013 ГОД (продолжение)

<b>Фонд</b> Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
Деятельность в области человеческого измерения	<u>442 700</u>	<u>(2 200)</u>	<u>440 500</u>	<u>(3 400)</u>	<u>437 100</u>
<b>Итого</b>	<b>2 148 400</b>	<b>0</b>	<b>2 148 400</b>	<b>(16 200)</b>	<b>2 132 200</b>
<b><u>Центр в Ашхабаде</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	297 900	19 500	317 400	(4 300)	313 100
Группа по управлению фондом	178 900	0	178 900	(4 600)	174 300
Общие текущие расходы	268 200	(15 000)	253 200	(3 700)	249 500
Предотвращение конфликтов, укрепление доверия и безопасности	271 800	(1 000)	270 800	(2 600)	268 200
Экономико-экологическая деятельность	236 900	(3 500)	233 400	(2 100)	231 300
Деятельность в области человеческого измерения	<u>258 000</u>	<u>0</u>	<u>258 000</u>	<u>(6 400)</u>	<u>251 600</u>
<b>Итого</b>	<b>1 511 700</b>	<b>0</b>	<b>1 511 700</b>	<b>(23 700)</b>	<b>1 488 000</b>
<b><u>Центр в Бишкеке</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	1 034 200	(7 500)	1 026 700	(4 300)	1 022 400
Группа по управлению фондом	546 800	(4 600)	542 200	(900)	541 300
Общие текущие расходы	827 000	(25 500)	801 500	(15 300)	786 200
Военно-политическая деятельность	1 485 500	4 000	1 489 500	(8 400)	1 481 100
Экономико-экологическая деятельность	1 065 100	34 600	1 099 700	(10 700)	1 089 000
Деятельность в области человеческого измерения	995 500	(1 000)	994 500	(4 100)	990 400
Программа реформы ОВД	<u>856 300</u>	<u>0</u>	<u>856 300</u>	<u>(5 900)</u>	<u>850 400</u>
<b>Итого</b>	<b>6 810 400</b>	<b>0</b>	<b>6 810 400</b>	<b>(49 600)</b>	<b>6 760 800</b>
<b><u>Координатор проектов в Узбекистане</u></b>					
Канцелярия руководителя Миссии	173 400	(400)	173 000	(600)	172 400
Группа по управлению фондом	105 100	0	105 100	(300)	104 800
Общие текущие расходы	275 300	18 300	293 600	(3 000)	290 600
Военно-политическая деятельность	420 100	0	420 100	(4 200)	415 900
Экономико-экологическая деятельность	523 500	(2 000)	521 500	(2 000)	519 500
Деятельность в области человеческого измерения	<u>481 700</u>	<u>(15 900)</u>	<u>465 800</u>	<u>(2 600)</u>	<u>463 200</u>
<b>Итого</b>	<b>1 979 100</b>	<b>0</b>	<b>1 979 100</b>	<b>(12 700)</b>	<b>1 966 400</b>

**ПЕРЕСМОТР В КОНЦЕ ГОДА СВОДНОГО БЮДЖЕТА  
НА 2013 ГОД (продолжение)**

<b>Фонд</b> Основная программа Программа	Утвержд. бюджет	Перевод ср-в согласно фин. правилу 3.02(b)	Пересм. бюджет после переводов	Предлагаемое увеличение (сокращение) бюджета	Предлагаемый пересмотр. бюджет
	a	b	c = a + b	d	e = c + d
<b>Бюро в Таджикистане</b>					
Канцелярия руководителя					
Миссии	1 188 500	(27 000)	1 161 500	(9 800)	1 151 700
Группа по управлению фондом	597 400	(29 400)	568 000	(200)	567 800
Общие текущие расходы	1 737 700	(7 600)	1 730 100	(60 000)	1 670 100
Военно-политические аспекты безопасности	1 280 900	40 000	1 320 900	(28 400)	1 292 500
Экономико-экологическая деятельность	917 200	20 000	937 200	(12 000)	925 200
Деятельность в области человеческого измерения	<u>996 500</u>	<u>4 000</u>	<u>1 000 500</u>	<u>(31 600)</u>	<u>968 900</u>
<b>Итого</b>	<b>6 718 200</b>	<b>0</b>	<b>6 718 200</b>	<b>(142 000)</b>	<b>6 576 200</b>
<b>Итого Центральная Азия</b>	<b>19 167 800</b>	<b>0</b>	<b>19 167 800</b>	<b>(244 200)</b>	<b>18 923 600</b>
<b>ИТОГО ФОНДЫ, ОТНОСЯЩИЕСЯ К ПОЛЕВЫМ ОПЕРАЦИЯМ ОБСЕ</b>					
	<b>90 214 200</b>	<b>0</b>	<b>90 214 200</b>	<b>(1 834 300)</b>	<b>88 379 900</b>
<b>ВСЕГО СВОДНЫЙ БЮДЖЕТ ОБСЕ</b>					
	<b>144 822 600</b>	<b>0</b>	<b>144 822 600</b>	<b>(3 056 100)</b>	<b>141 766 500</b>